

## Gaelscoil na Camóige

### Nuachtlitir, 20 Bealtaine 2019

#### **LIOSTA LEABHAIR/ BOOK LISTS**

Seolfar na leabharliostaí amach go luath le treoracha go thuistí maidir le ordú ar líne más mian leo. Tá gach leabhair le bheith clúduithe, le ainm na bpáistí orthu, réidh don chéad lá scoile an bhliain seo chugainn. *The book lists will be issued shortly, with instructions for parents on how to order online if they wish from Opening Minds. Parents can purchase the books from any bookshop, All books must be covered and labeled ready for the first day back next year.*

Ba mhaith lom a mheabhrú do thuismitheoirí go bhfuil cabhair bhreise ar fáil leis an Deontas Leabhar Bunscoile. Bailigh foirm ón oifig má theastaíonn uait iarratas a dhéanamh air seo roimh dheireadh na scoilbhliaina. Tá doiciméad tacaíochta ag teastáil leis an bhfoirm iarratas seo. *I wish to remind parents that additional funding is available for the books under the Primary Book Grant. Please collect a form from the office before the end of the school year if you wish to apply for this assistance. Please submit supporting documents, (proof of income, social welfare payments et.) to apply for this assistance.*

#### **BILLE SCOIL 2019 / SCHOOL BILL 2019**

Seolfar an Bille Scoile amach freisin go luath. Sa bhille seo íoctar as Árachas, Ealaín, Fótacóipeanna, cíós na leabhair, snámh srl.

*The School Bill for 2019/20 will also issue shortly. This bill will include Insurance, Art, Photocopying, Book rental, swimming, school tours etc.*

**Oíche  
Rásaíochta/  
Race Night**

Bhí oíche den scoth againn ar an Aoine an 10 Bealtaine thíos I gCumann na Cloigthí, ag an oíche Rásaíochta. Mo bhuíochas le gach tuismitheoir a bhí i láthair ar an oíche agus na tuistí a cheannaigh capaill, ticéidí crannchur agus a chabhraigh le h- airgead a thiomsú agus le gach rud a eagrú. Mo bhuíochas le Mary, Fiona agus Jeff agus na tuismitheoirí ar fad a d'oibrigh go dian ar son na scoile agus a chaith an t-uafás ama, go deonach, ag eagrú an oíche ar son ár bpáistí scoile. Caitear gach cent airgid ar na páistí agus tá rudaí ar nós- uirlisií ceoil, cláracha bána do gach rang, ceardlann éagsúla, anuas ar achmhainní eile ceannaithe acu don scoil i mbliana. Mo bhuíochas le Philip Baker, a d'eagraigh an oíche agus a chruthaigh atmasféar greannmar, lán le craic dúinn ar an oíche. Maith sibh ar fad!

*We had a wonderful night on Friday, the 10<sup>th</sup> May, in the Round Towers Club at our Race Night. A huge thank you to those parents who were there to enjoy the night and to support the school. Many thanks to all those parents who bought horses, raffle tickets, donated prizes and helped to raise money for the school in the run up to the night. A huge thank you to Mary, Fiona, Jeff and all the parents who work so hard for the school, and who spend so much of their own valuable time, voluntarily, to raise money for our children. Every cent raised is spent on the children, items such as new mini whiteboard/ blackboard sets for each class, various workshops, musical instruments and much more has been bought so far this year, using funds raised by CAIRDE. A huge thank you also to Philip Baker, who organises the Race Night and who entertains us for the night with plenty of craic. It was a great night and CAIRDE managed to raise over €4000 for the children! Well done to everyone!*

**R6  
Griangraf**

Beidh an grianghrafadóir istigh linn Dé Máirt, an 28 Bealtaine, le grianghraf rang a 6 a ghlacadh. Déanaigí cinnte de go bhfuil do pháiste gléasta sna héadaí scoile ar an lá sin. **Ní bheidh éadaí spóirt ceadaithe.** *The photographer will be in the school on Tuesday, 28th May to take the 6<sup>th</sup> Class Photo. Please make sure that your child has **the full uniform on, and not the sports uniform, on the day***

**Lá Spóirt/  
Sports Day**

Beidh an Lá Spóirt ar siúl ar an Mháirt, an 18 Meitheamh ag brath ar an aimsir. Beidh sé ar siúl an lá dar gcionn má tá sé fluich ar an lá. Ta fáilte roimh cách ag na rásaí ag an bpáirc ag crosbhóthar Lána Uisciúil agus Bóthar Áth na Coille.

Na Naíonáin – Rang a 2 – 11:00-12:00; Rang a 3 – 6 – 1:00 – 2:00.

Caithfear éadaí spóirt na scoile nó éadaí an tsamhraidh na scoile a chaithemah. Beidh uachtar gréine ag teastáil chomh maith.

*School sport's Day will take place on Tuesday, June 18th, weather dependent. All are welcome to the races, which will take place in the field at the junction of Watery Lane and Woodford Road.*

*Infants – 2<sup>nd</sup> Class – 11:00 -12:00; 3<sup>rd</sup> – 6<sup>th</sup> Classes – 1:00-2:00*

*The children can wear their school tracksuit or the summer school shorts on the day. Sun cream will also be required as they will be outside all day. If the weather is very bad we will postpone events and reschedule for the following day.*

**Céad  
Comaoinech/  
Holy  
Communion**

Mar is eol daoibh beidh an Chéad Chomaoineach Naofa ar siúl ar an Domhnach, an 26 Bealtaine, á cheiliúradh ag an tAthair Pádraig Ó Súilleabháin. Tá an-chuid obair déanta ag an Múinteoir Laura, Múinteoir Sandra agus na tuismitheoirí, chun na páistí a réitiú don ócáid álainn seo. Mo bhuíochas le CAIRDE atá ag eagrú cóisir don rang san Áras i ndiaidh an tsearmanas. Beidh na páistí ar scoil maidin Luan, an 27ú, ach is féidir leo críochnú ag a 12.00 mar is gnáth. Tá súil agam go mbeidh lá álainn agaibh ar an Domhnach agus go mbaineann gach duine taitneamh as an ócáid speisialta seo. *As you are aware the First Holy Communion will take place on Sunday, May 26th. at 12.00 in the Church of the Immaculate Conception, celebrated by Fr. Pádraig Ó Súilleabhain. A huge thank you to Múinteoir Laura, Sandra and all of the parents who have worked with the children throughout the year, to prepare them for this special day. Many thanks also to CAIRDE who are organising a party for the children in the*

<p><b>Lauren R6</b></p>	<p>Beidh Lauren Nic Giolla Phádraig i Rang a 6, ag glacadh páirte sa Mhion Maratón ar son Our Lady’s Hospice &amp; Care Services, i gcuimhneacháin dá máthair Angela, a chaill an troid le h-ailse anuraidh. Má theastaíonn uait urraíocht a thabhairt do Lauren, is féidir leat airgead a fhágáil le Natalie ag an oifig, i gclúdach litreach le d’ainm air, le do thoil. Is cúis iontach é an Hospice agus maith thú Lauren as ucht tabhairt faoin Maratón agus airgead a bhailiú. Go n-éirí go geal leat!<i>Lauren Nic Giolla Phádraig, in Rang 6, will be participating in the Mini Marathon this year, in an effort to raise funds for Our Lady’s Hospice &amp; Care Services, in memory of her mother Angela, who lost her battle with cancer last August. If you would like to sponsor Lauren, please leave your sponsorship at the office with Natalie, in an envelope with your name on it. The Hospice is a wonderful cause, giving support and counselling to families, and we wish Lauren the very best of luck! Maith thú Lauren!</i></p>
<p><b>Anita Conlon</b> <b>RSE Rang 5 &amp; 6</b></p>	<p>Beidh Anita Conlon anseo Dé Céadaoin, an 12 Meitheamh, ag déanamh OCG le Ranganna a 5 agus a 6. <i>Anita Conlon will be here on Wednesday the 12<sup>th</sup> June, to do RSE (Relationship &amp; Sexuality Education) with 5<sup>th</sup> &amp; 6<sup>th</sup> Class.</i></p>
<p><b>Active School Week/ Seachtain Gníomhaí Scoile</b></p>	<p>Ghlac an scoil páirt sa Seachtain Gníomhaí ag tús Mí Bealtaine. Rinne na ranganna ar fad gníomhaíochtaí sa bhreis amuigh faoin aer. Bhí lúthcleasaíocht ar siúl timpeall an féar, bhí sport ag gach duine agus rinne an scoil ar fad an Cha Cha Slide, as Gaeilge, ag an tionól! Bhí an –chraic againn le sin! Mo bhuíochas leis na múinteoirí as ucht na gníomhaíochtaí a eagrú agus a dhéanamh leis na bpáistí. Bhain gach duine fíór-thaitneamh as. <i>The school participated in Active School Week at the beginning of May. All of the classes had extra activities outside. The children attempted to run a mile around the yard/grass, some of the older children managed it! As part of Homework, children were encouraged to play outside and at the Assembly the entire school did the ChaCha Slide , in Irish, together! We had plenty of fun, teachers and children, and many thanks to the teachers for organising the week.</i></p>

<p><b>Campa Cásca</b></p>	<p>Bhí Campa Cásca den scoth arís I mbliana! Bhain gach duine an-thaitneamh as agus bhí go leor sport is spraoi ag gach éinne. <i>There was another wonderful Easter Camp this year in the school! All of the children enjoyed it and there was plenty of fun and sport for all!</i></p>
<p><b>Féile Leabhair/ Book Fair</b></p>	<p>Bhí Féile Leabhair againn le déanaí sa scoil, eagraithe ag an Múinteoir Diarmuid. Cheannaigh na páistí leabhair nua agus fuair an scoil céatadán den airgead sin le caitheamh sa siopa leabhair. D'éirigh linn €1163 a bhailiú don scoil agus mo bhuíochas libh as na leabhair a cheannach. Cabhróigh an t-airgead sin go mór linn le leabharlainn na scoile a fheabhsú. Mo bhuíochas le Diarmuid agus le Dee as an bhFéile a eagrú. <i>We had a book Fair recently in the school, organized by Múinteoir Diarmuid. The children were welcome to buy books and the school received a percentage of the money spent, to spend in IES book Shop. We received €1163 to spend in IES! This will greatly help update our class libraries! Many thanks to Múinteoir Diarmuid and to our SNA Dee, for running the Book Fair.</i></p>
<p><b>Book Drop</b></p>	<p>Féach ar an t-eolas ceangailte le bhur dtoil faoin Glacadh Leabhar atá ar siúl sa scoil faoi lathair!</p> <p><i>Please see attachment regarding our Book Drop in the school!</i></p>
<p><b>CAIRDE</b></p>	<p>Dia dhaoibh, gach duine, and huge thanks for your support at Race Night. A great evening was had, and over €4000 was raised for school. If anyone has still to collect a winning horse or raffle prize, please contact Fiona on the clós this week.</p> <p>Next Sunday, 26th May, Rang a Dó will celebrate their First Holy Communion, huge congratulations to the parents who have worked tirelessly to organise the event this year. We hope to give them and the children a great party in the Áras after the mass on Sunday, so if you can help out in any way, it would be so much appreciated! We will be setting up from about ten o'clock that morning, please do join us if you can. We are also in need of lots and lots of sandwiches, if you could make a plate or tray of sandwiches, rolls or wraps, they will be devoured by hungry families on the day. Cakes and treats are most welcome also. If you can help, please speak to Fiona on the yard, message us, or talk to your class rep. Anyone involved in the Communion previously will know that we can never have too many sandwiches!</p>

A number of parents have enquired about a uniform swap; we are hoping to schedule one before the end of the school year.

And, finally, we are coming to the end of our time on the Cairde committee, and would like to thank wholeheartedly everyone who offered their time, resources and support over the past couple of years. It's been an absolute pleasure. Now it is time for a new committee, with new ideas and perspectives to keep fundraising for school. We cannot stress how important the funds that Cairde raises annually are to the children, and the resources that can be provided to them - every classroom benefits from materials provided by the funds we have all raised together. So please consider putting your name forward, it is a very rewarding role, one that is integral to our school. If you would like to ask any questions about what the job involves, please don't hesitate to speak to Mary, Fiona or Jeff.

As always, we are on the clós if you have any questions or queries. Enjoy the beautiful weather!

Mary, Fiona and Jeff.

*Aoife Ní Raghallaigh*